

# SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291839029



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n. / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovie / Rail	Trasportatore / Carrier
		Trasporto / Freight	Mazzo vostro / Other Vehicle
		Espresso / Express	Mazzo proprio / Own Vehicle
Incoterms		8 Nr./No.	
DAP Modugno		9 Data/Date	
		40768324	
		4 Data spedizione / Shipping Date	
		04.03.2020	
		Fattura/Invoice	
		71971	

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003885301	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsiná		24466	198933

19 Codice destinazione / Shipping Code	ML-Express & Logistics GmbH Trasporto speciale / Dedicato	20 Porto franco / Free	X	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
		Porto assegnato / Not Free		Netto/Net	1.502,0 KG
21 Imballaggio / Packing	12 x 0000SON, 96 x KLT 4314	22 Specifica di destinazione /	57095367	26 Destinazione Receiving Location	1.255,8 KG
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address	180260870 - 15010229876				

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350	5.760	PZ	40768324/10
		<b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> ACCEITAZIONE MERCE			871218012
		Quantità dichiarata: 5760			871218039
		Quantità effettiva:			871218057
		Tipo Imballaggio:			871218215
		Quantità Imballi: 6			871218234
		Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO			871218311
		Data controllo: 06/03/2020			
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Paese / Country of origin	
	550003885301	0036488648	3.840 PZ	Ungheria	
	550003885301	0036570088	1.920 PZ	Ungheria	

## Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871218012	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	Quantità: 960 PZ
					Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	
2	871218039	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	Quantità: 960 PZ
					Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	
3	871218057	209,3 KG	251,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	Quantità: 960 PZ
					Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/  
Delivery Note No.

40768324

4 Data spedizione/  
Shipping Date

04.03.2020

## Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
4	871218215	209,3 KG	251,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
5	871218234	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
6	871218311	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

## Gestione imballaggi a rendere

6,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
96,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
6,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

MLX 202002425,09

<b>1</b> Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No. <b>Unbekannt</b>  Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt	<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b> <b>CMR</b>  Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 1 57912638
---	--

<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)  Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)  ML-Express & Logistics GmbH Zentrale Edisonstr. 8a DE-63477 Maintal
--	---

<b>3</b> Auslieferungsori des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place <b>Modugno, 14248</b> Land/Country <b>Italien</b>	<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)
---	--

<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place <b>Schweinfurt</b> Land/Country <b>Deutschland</b> Datum/Date <b>04.03.2020</b>	<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
--	---

<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents enclosed	<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
---	---

6	Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7	Anzahl der Packstücke No. of Packages	8	Art der Verpackung Kind of Package	9	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10	Statistiknummer Statistic Number	11	Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12	Umfang (m³) Volume (m³)
	57095367		6					84822000			1502,00	2,598	
	57095368		4	UNKNOWN				84829900			660,00	1,796	
	57095370		6	UNKNOWN							1474,00	2,076	
<b>Summe:</b>			<b>16 Packages</b>								<b>3636,00</b>	<b>6,470</b>	

Bezs. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzeitelmuster-Nr. Hazard Label No.	JN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	<b>19</b> zu zahlen vom; to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.				Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			
WI/CSW-CW41 Roland Dietsch TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: DIETSROL@SCHAEFFLER.COM							

<b>14</b> Rückerstattung Reimbursement  <b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno	<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements <b>KLEINE + NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
---	---

<b>21</b> Ausgefertigt In Established In <b>Schweinfurt</b>	am at	<b>04.03.2020</b>	<b>24</b> Gut empfangen Goods received <b>6 MAR 2020</b>	Datum Date
--	----------	-------------------	--	---------------

<b>22</b> Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt  Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	<b>23</b>	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier  <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee
---	-----------	--

<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance	<b>Paletten-Absender - Paletts Sender</b>	<b>Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</b>																																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>von/from</th> <th>bis/to</th> <th>km</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	von/from	bis/to	km													<table border="1"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table border="1"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von/from	bis/to	km																																															
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																														
Euro-Palette																																																	
Gitterbox-Palette																																																	
Einfach-Palette																																																	
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																														
Euro-Palette																																																	
Gitterbox-Palette																																																	
Einfach-Palette																																																	

<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Kfz <b>MKK-MT 378</b> Anhänger <b>MKK-MT 46P</b>	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	